

**Zeitschrift:** Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...

**Herausgeber:** Kanton Bern

**Band:** - (1934)

**Anhang:** Örtliche Armenpflege : amtsbezirksweise Zusammenstellung der Ergebnisse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Örtliche Armenpflege.



**Amtsbezirksweise Zusammenstellung der Ergebnisse**

im

Jahre 1933.



Amtsbezirke	I. Dauernd Unterstützte															Örtliche Armenpflege 1933.					
	Zahl der Unterstützten					Verpflegungskosten										Hilfs- mittel		Gemeinde- zuschuss		Staats- zuschuss	
	Kinder in Anstalten	ausser in Anstalten	Erwachsene in Anstalten	ausser in Anstalten	Total	Kinder in Anstalten	Kinder ausser in Anstalten	Erwachsene in Anstalten	Erwachsene ausser in Anstalten	Total	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.						
Aarberg . . . . .	12	96	129	93	330	4,491	80	17,002	45	75,398	21	34,333	—	131,225	46	19,354	16	46,818	95	65,052	35
Aarwangen . . . . .	43	142	191	140	516	21,421	70	27,803	60	126,160	20	48,474	90	223,860	40	44,946	06	72,791	64	106,122	70
Bern . . . . .	246	1338	1088	741	3,413	132,596	73	400,192	04	746,312	44	353,543	33	1,632,644	54	195,130	82	605,047	82	832,465	90
Biel . . . . .	51	165	205	184	605	21,970	10	45,325	80	137,782	10	88,800	40	293,878	40	41,267	91	109,204	54	143,405	95
Büren . . . . .	5	45	64	28	142	3,020	95	8,752	81	35,851	—	10,956	03	58,580	79	18,774	—	16,270	84	23,535	95
Burgdorf . . . . .	30	255	326	205	816	15,119	55	48,435	10	184,876	45	64,021	98	312,453	08	39,323	40	109,674	33	163,455	35
Courtelary . . . . .	46	83	181	113	423	16,766	50	25,791	68	121,406	98	39,748	95	203,714	11	52,772	01	61,028	30	89,913	80
Delsberg . . . . .	11	72	98	106	287	4,072	85	24,223	90	71,330	40	44,138	04	143,765	19	50,465	87	40,639	07	52,660	25
Erlach . . . . .	2	5	28	13	48	422	50	1,548	—	18,748	20	4,537	50	25,256	20	10,715	45	6,044	60	8,496	15
Freibergen . . . . .	33	57	67	49	206	10,775	35	17,639	77	40,017	85	17,733	92	86,166	89	15,551	85	23,538	09	42,076	95
Fraubrunnen . . . . .	9	66	88	63	226	4,815	95	15,145	20	49,654	25	21,837	79	91,453	19	18,644	74	29,130	35	43,678	10
Frutigen . . . . .	11	65	77	89	242	6,125	50	16,039	93	48,105	90	33,510	42	103,781	75	11,725	95	36,930	40	55,125	40
Interlaken . . . . .	27	165	168	184	544	16,060	15	39,560	12	109,806	05	69,195	23	234,621	55	36,430	12	81,913	08	116,278	35
Konolfingen . . . . .	17	153	173	117	460	6,599	15	33,001	70	116,888	85	35,439	04	191,928	74	37,482	05	62,115	64	92,331	05
Laufen . . . . .	2	11	13	19	45	500	—	5,951	69	7,576	15	9,486	50	23,514	34	6,258	27	8,116	47	9,139	60
Laupen . . . . .	11	57	57	57	182	6,586	15	10,778	19	26,401	60	16,793	88	60,559	82	12,161	96	19,379	51	29,018	35
Münster . . . . .	39	110	115	113	377	15,726	—	33,246	86	84,283	95	43,593	30	176,850	11	42,543	08	55,137	18	79,169	85
Neuenstadt . . . . .	12	10	30	20	72	4,969	50	3,771	55	22,900	75	5,543	10	37,184	90	12,739	93	9,798	37	14,646	60
Nidau . . . . .	2	101	81	46	230	1,051	—	26,410	97	43,760	65	18,411	09	89,633	71	21,324	95	29,598	41	38,710	35
Oberhasli . . . . .	9	44	75	57	185	5,352	65	11,401	50	47,243	85	18,835	26	82,833	26	15,315	—	27,116	16	40,402	10
Pruntrut . . . . .	15	74	140	162	391	6,820	75	21,610	75	103,176	25	61,251	48	192,859	23	28,664	32	68,522	46	95,672	45
Saanen . . . . .	2	110	30	82	224	938	—	28,704	25	19,366	70	29,533	30	78,542	25	17,276	89	25,081	46	36,183	90
Schwarzenburg . . . . .	13	94	99	87	293	6,340	30	16,055	59	61,088	—	21,985	13	105,469	02	16,509	08	35,583	99	53,375	95
Seftigen . . . . .	9	133	144	139	425	5,243	10	27,544	87	77,400	30	39,211	77	149,400	04	32,185	30	46,944	84	70,269	90
Signau . . . . .	27	264	237	198	726	13,686	30	58,813	30	129,178	85	64,219	28	265,897	73	42,219	13	90,186	80	133,491	80
Niedersimmental . . . . .	7	105	72	66	250	5,546	40	23,898	29	51,351	90	27,206	26	108,002	85	20,903	44	36,609	16	50,490	25
Obersimmental . . . . .	7	58	52	67	184	3,909	60	12,988	80	34,851	40	25,443	20	77,193	—	12,241	60	26,437	55	38,513	85
Thun . . . . .	62	274	263	219	818	29,496	55	73,457	09	159,874	30	71,150	65	333,978	59	48,790	88	114,142	11	171,045	60
Trachselwald . . . . .	15	148	182	165	510	6,219	65	26,043	20	98,852	35	46,853	46	177,968	66	25,381	59	61,034	82	91,552	25
Wangen . . . . .	10	98	110	62	280	5,772	—	21,379	50	69,114	95	18,600	72	114,867	17	25,374	82	36,750	85	52,741	50
<b>Total</b>	<b>785</b>	<b>4398</b>	<b>4583</b>	<b>3684</b>	<b>13,450</b>	<b>382,416</b>	<b>73</b>	<b>1,122,518</b>	<b>50</b>	<b>2,918,760</b>	<b>83</b>	<b>1,384,388</b>	<b>91</b>	<b>5,808,084</b>	<b>97</b>	<b>972,474</b>	<b>63</b>	<b>1,996,587</b>	<b>79</b>	<b>2,839,022</b>	<b>55</b>

Amtsbezirke	II. Vorübergehend Unterstützte														Örtliche Armenpflege 1933.											
	A. Spendkasse														B. Krankenkasse											
	Unterstützte	Unterstützungen		Verschiedenes		Total Ausgaben		Hilfsmittel		Gemeindegzuschuss		Staatszuschuss		Unterstützte	Unterstützungen		Verschiedenes		Total Ausgaben		Hilfsmittel		Gemeindegzuschuss		Staatszuschuss	
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Aarberg . . .	322	58,937	51	11,726	26	70,663	77	10,269	15	33,864	77	26,529	85	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aarwangen . .	588	128,984	62	69,996	71	198,981	33	31,649	93	95,736	05	71,595	35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bern . . . . .	6,670	1,425,139	72	482,374	75	1,907,514	47	370,618	81	894,206	06	642,689	60	91	12,277	70	—	—	12,277	70	2,344	80	5,708	90	4,224	—
Biel . . . . .	2,826	439,857	25	105,011	05	544,868	30	88,930	55	264,668	85	191,268	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Büren . . . . .	220	63,558	50	10,482	10	74,040	60	10,147	28	36,563	77	27,329	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Burgdorf . . .	626	126,576	28	33,126	74	159,703	02	23,755	15	76,046	52	59,901	35	161	20,600	10	600	—	21,200	10	1,560	05	10,856	55	8,783	50
Courtelary . .	628	142,058	03	14,928	50	156,986	53	19,704	77	79,392	31	57,889	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Delsberg . . .	306	79,099	62	5,800	—	84,899	62	13,874	84	41,164	38	29,860	40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Erlach . . . . .	83	23,663	10	3,510	30	27,173	40	8,806	14	10,513	01	7,854	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Freibergen . .	161	42,756	60	4,350	15	47,106	75	4,878	53	24,798	27	17,429	95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fraubrunnen .	260	49,787	77	8,915	12	58,702	89	9,810	10	26,796	59	22,096	20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Frutigen . . .	341	76,163	04	13,834	96	89,998	—	6,884	53	47,812	72	35,300	75	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Interlaken . .	536	125,751	09	21,593	03	147,344	12	16,736	25	75,080	87	55,527	—	12	1,266	45	2,400	—	3,666	45	1,212	60	1,428	90	1,024	95
Konolfingen . .	291	62,828	58	25,909	96	88,738	54	20,472	75	38,431	09	29,834	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Laufen . . . . .	81	27,405	62	289	80	27,695	42	8,055	96	11,423	81	8,215	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Laupen . . . . .	155	30,184	70	9,125	41	39,310	11	4,985	88	18,873	23	15,451	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Münster . . . .	583	94,302	27	7,928	39	102,230	66	14,573	26	51,357	95	36,299	45	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuenstadt . .	101	18,982	10	70	—	19,052	10	7,750	75	6,209	50	5,091	85	24	670	05	300	—	970	05	665	—	183	05	122	—
Nidau . . . . .	192	43,806	22	11,854	69	55,660	91	7,723	65	27,282	36	20,654	90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oberhasli . . .	131	17,614	82	9,374	38	26,989	20	3,552	91	13,262	59	10,173	70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Porrentruy . .	409	86,423	08	11,226	95	97,650	03	12,623	50	48,911	88	36,114	65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Saanen . . . . .	211	43,559	95	2,960	50	46,520	45	2,094	95	25,809	95	18,615	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwarzenburg	187	45,368	68	2,233	70	47,602	38	5,846	—	22,760	83	18,995	55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Seftigen . . . .	285	55,285	06	4,652	75	59,937	81	11,294	31	27,192	45	21,451	05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Signau . . . . .	509	97,443	52	43,538	87	140,982	39	10,693	81	74,830	93	55,457	65	4	384	50	—	—	384	50	147	—	142	50	95	—
Nieder-Simmental .	222	51,830	86	22,362	66	74,193	52	10,619	25	37,252	47	26,321	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ober-Simmental .	152	20,664	13	12,286	70	32,950	83	3,645	85	16,978	73	12,326	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Thun . . . . .	1,520	297,493	93	81,999	81	379,493	74	39,669	10	191,367	84	148,456	80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Trachselwald .	435	59,008	88	18,877	65	77,886	53	11,437	95	36,917	68	29,530	90	21	4,061	55	—	—	4,061	55	631	42	1,994	28	1,435	85
Wangen . . . . .	270	63,076	66	17,695	30	80,771	96	11,128	98	40,617	68	29,025	30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
<b>Total</b>	<b>19,301</b>	<b>3,897,612</b>	<b>19</b>	<b>1,068,037</b>	<b>19</b>	<b>4,965,649</b>	<b>38</b>	<b>802,234</b>	<b>89</b>	<b>2,396,125</b>	<b>14</b>	<b>1,767,289</b>	<b>35</b>	<b>313</b>	<b>39,260</b>	<b>35</b>	<b>3,300</b>	<b>—</b>	<b>42,560</b>	<b>35</b>	<b>6,560</b>	<b>87</b>	<b>20,314</b>	<b>18</b>	<b>15,685</b>	<b>30</b>

